

**Poland-Łapanów: Credit granting services**  
**OJ S 247/2023 22/12/2023**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Łapanów  
National registration number: 868 102 13 02  
Postal address: 34  
Town: Łapanów  
NUTS code: PL214 Krakowski  
Postal code: 32-740  
Country: Poland  
Contact person: Anna Topór  
E-mail: [budownictwo@lapanow.pl](mailto:budownictwo@lapanow.pl)  
Telephone: +48 146853720  
Fax: +48 146853900  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://e-propublico.pl>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 20.758.000,00 zł na konsolidację części zadłużenia Gminy Łapanów  
Reference number: IBP.III.271.9.2023

**II.1.2. Main CPV code**

66113000 Credit granting services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 20.758.000,00 zł na konsolidację części zadłużenia Gminy Łapanów.  
Kredyt udzielony zostanie w wysokości 20.758.000,00 zł (słownie: dwadzieścia milionów siedemset pięćdziesiąt osiem tysięcy 00/100 złotych) i wypłacony w jednej transzy.

### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

### II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 9 078 355,06 PLN / Highest offer: 9 078 355,06 PLN taken into consideration

## II.2. Description

### II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL217 Tarnowski

Main site or place of performance: siedziba Wykonawcy

### II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 20.758.000,00 zł na konsolidację części zadłużenia Gminy Łapanów.

1. Kredyt udzielony zostanie w wysokości 20.758.000,00 zł (słownie: dwadzieścia milionów siedemset pięćdziesiąt osiem tysięcy 00/100 złotych) i wypłacony w jednej transzy.

2. Spłata kredytu następować będzie w ratach kwartalnych począwszy od grudnia 2023 r. do 31 grudnia 2035 r. w następujący sposób:

Dzień

miesiąc Rok

2023 2024 2025 2026 2027

31 III 231.000,00 161.500,00 219.000,00 364.000,00

30 VI 232.000,00 164.500,00 221.000,00 366.000,00

30 IX 232.000,00 162.500,00 221.000,00 366.000,00

31 XII 95.000,00 231.000,00 161.500,00 219.000,00 364.000,00

Dzień

miesiąc Rok

2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035

31 III 425.000,00 510.000,00 562.500,00 612.500,00 546.000,00 600.000,00 611.500,00  
300.000,00

30 VI 425.000,00 512.000,00 562.500,00 612.500,00 549.000,00 600.000,00 614.500,00  
300.000,00

30 IX 425.000,00 512.000,00 562.500,00 612.500,00 612.000,00 600.000,00 612.500,00  
300.000,0

31 XII 425.000,00 510.000,00 562.500,00 612.500,00 546.000,00 600.000,00 611.500,00  
300.000,00

3. Spłata odsetek następować będzie od momentu uruchomienia kredytu w okresach kwartalnych, w ostatnim dniu roboczym danego kwartału, przy czym należy przyjąć, że jeżeli termin ten przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy za ostatni dzień terminu uważa się następnego dzień po dniu lub dniach wolnych od pracy a miesiąc liczy rzeczywistą ilość dni, zaś rok odsetkowy ma ich 365 dni, za wyjątkiem lat przestępnych (2024; 2028,2032) występujących w okresie spłaty kredytu których ilość dni wynosi 366.

4. Zamawiający przewiduje możliwość spłaty zobowiązania głównego lub jego części w każdym krótszym czasie niż wynikałoby to z harmonogramu spłat kredytu, o którym Zamawiający powiadomi bank.

5. Przewidywane oprocentowanie kredytu zmienne przez cały okres kredytowania, oparte na stawce WIBOR 3M plus stała marża banku. W celu porównania złożonych ofert Zamawiający wskazuje do obliczeń wysokość stopy WIBOR 3M z dnia 23.10.2023 r.

6. Zabezpieczenie kredytu zgodnie z Uchwałą Rady Gminy - weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową.

7. Zamawiający nie ponosi żadnych innych dodatkowych kosztów oprócz wyszczególnionych w SWZ.
  8. Uruchamianie kredytu nastąpi na podstawie pisemnej dyspozycji Zamawiającego złożonej w Banku.
  - 9.. Zamawiający przewiduje podpisanie oświadczenia o poddaniu się egzekucji na podstawie bankowego tytułu egzekucyjnego lub w formie aktu notarialnego.
  10. W razie braku dyspozycyjności kredytu, w czasie określonym w ofercie, Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania za poniesione straty na zasadach ogólnych.
  11. Gmina Łapanów zobowiązuje się wypełnić niezbędne warunki formalne (dokumenty, zaświadczenia, opinie) wynikające z treści umowy kredytowej w tym przedłożenia stosownej opinii RIO najpóźniej w dniu podpisania umowy.
  12. Zamawiający nie przewiduje naliczenia przez Wykonawcę prowizji za przyznanie kredytu.
  13. Zamawiający przewiduje, że umowa na zaciągnięcie kredytu będzie podpisana na projekcie Wykonawcy udzielającego kredytu przy wymogu spełnienia wszystkich warunków określonych przez Specyfikację Warunków Zamówienia. Zapis w ofercie dotyczący zawarcia umowy zgodnie z projektem umowy oznacza przedłożony przez Wykonawcę projekt umowy, który spełnia wszystkie zapisy i wymogi SWZ.
  14. Zamawiający nie posiada zaległości oraz wszystkie zobowiązania wobec ZUS i US regulowane są na bieżąco.
  15. Na oświadczeniu o poddaniu się egzekucji zostanie złożona kontrasygnata Skarbnika oraz na wekslu i deklaracji wekslowej zostanie złożona kontrasygnata Skarbnika.
  16. Wykonawca do wyliczenia łącznego kosztu obsługi kredytu przyjmie termin złożenia wniosku o uruchomienie kredytu w dniu 15 grudnia 2023 r.
- Wszelkie uchwały, sprawozdania, opinie stanowią załącznik do SWZ

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamówienie musi zostać zrealizowane w terminie: uruchomienie kredytu do 7 dni od udzielenia zamówienia, spłata kredytu do 31.12.2035r.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 209-658735](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

#### **Title:**

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 20.758.000,00 zł na konsolidację części zadłużenia Gminy Łapanów

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

20/12/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Krakowski Bank Spółdzielczy

National registration number: 6750006027

Postal address: Rynek Kleparski 8

Town: Kraków

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 31-150

Country: Poland

E-mail: [pbogacz@kbsbank.com.pl](mailto:pbogacz@kbsbank.com.pl)

Telephone: +48 694463361

The contractor is an SME: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bank Spółdzielczy w Limanowej

National registration number: 7370005743

Postal address: ul. Rynek 7

Town: Limanowa

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 34-600

Country: Poland

The contractor is an SME: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bank Spółdzielczy w Łososinie Dolnej

National registration number: 7341954879  
Postal address: Łososina Dolna 285  
Town: Łososina Dolna  
NUTS code: PL218 Nowosądecki  
Postal code: 33-314  
Country: Poland  
The contractor is an SME: no

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 9 627 971,22 PLN  
Lowest offer: 9 078 355,06 PLN / Highest offer: 9 078 355,06 PLN taken into consideration

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Odwołanie wnosi się w terminach określonych w art. 515 ustawy Prawo zamówień publicznych w tym w szczególności:

1. Odwołanie wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie:

a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne;

3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne

##### **VI.4.4.**

**Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/12/2023